



2020-04-04 • Godby Shipping • personaltidning • henkilöstölehti • crew magazine • 2020-2

## Befraktningsläget

Befraktningsläget har gått från dåligt till nattsvart.

Balearia har gett återleveransnotis för Mistral till 30 april eftersom lasterna inte räcker till för att fortsätta trafiken.

Volymerna för Misida på Medelhavet rasar och det finns i dagsläget inget som tyder på att Cotunav fortsätter efter den 9 april.

Befraktningsläget är följande

- Midas utan sysselsättning i Mariehamn efter dockning november 2019
- Baltica utan sysselsättning i Mariehamn efter dockning på Damen shipyard
- Misana går från Damen till Öresund shipyard i Landskrona för dockning, efter detta ingen körning
- Misida Cotunav 9 april 2020
- Mistral Balearia 30 april 2020
- Link Star UPM-Kymmene december 2020
- Mimer CMA CGM december 2021

För tillfället ser det alltså ut som att värsta tänkbara scenario där bara Mimer och Link Star har körning efter april 2020 förverkligas.

Det betyder att vi har arbete åt cirka 40 sjömän plus det som behövs för att övervaka övriga fartyg i hamn.

Vi hoppas självklart fortfarande på att befrakta ut något av fartygen men för tillfället känns detta inte realistiskt. På roro-marknaden finns överhuvudtaget ingen efterfrågan, bara öppna fartyg. Även de stora linjeoperörerna tar egna fartyg ur trafik och när marknaden så småningom kommer igång på nytt sätter de säkert först egna fartyg i trafik.

✉ Dan



## In English - suomeksi

Suomeksi katso sivu 4-6, in English see page 7.

✉ Dan



## Samarbetsförhandlingar om permitteringar

På grund av corona-pandemin och den negativa effekt som den haft på roro-marknaden såg vi oss tvungna att kalla till samarbetsförhandlingar. Det var ett tungt beslut att fatta och vi har varit stolta över att i modern tid inte behövt göra det tidigare, inte ens under finanskrisen 2008-2011, då vi hade Midas och Link Star upplagda. Det visar kanske på den exceptionella situation omvärlden befinner sig i just nu. Jag ska här försöka förklara en komplicerad process på ett någorlunda begripligt sätt.

Jag vill börja med att tacka våra arbetstagarrepresentanter Santeri Vikki (Skeppsbefälsförbundet), Jukka Harju (Maskinbefälsförbundet) och Jonas Pettersson (Sjömansunionen) för deras insatser i en synnerligen svår situation. Vi gjorde vårt yttersta för att hitta lösningar men vi motarbetades tyvärr av befälsförbunden. Jag vill också tacka alla er som kommit med olika förslag på lösningar.

När vi inledde samarbetsförhandlingarna den 24 mars, var vår målsättning att permittera ungefär 100 personer för under 90 dagar. Det blev av juridiska skäl så att vi permitterar hela sjöpersonalen och vi tvingades dessutom till olika lösningar för olika personkategorier ombord. Därför har ni fått olika meddelanden beroende på vilken fackförening eller vilken befattningskategori ni tillhör.

Finlands Sjömans Union har förstått situationens allvar och var tillmötesgående, vilket vi uppskattar.

Vad gäller Finlands Skeppsbefälsförbund och Finlands Maskinbefälsförbund var situationen väldigt svår. Bakgrunden är att enligt kollektivavtalet så har befälsförbunden sedan gammalt beroende på anställningstid anmälningstider om 30, 45 eller 60 dagar och för befälhavarerna 90 dagar. Finlands riksdag har i brådskeande ordning antagit en lag om temporär ändring av sjöarbetslagen (168/2020). Lagen godkändes den 31 mars.

Huvudsyftet med lagen är att under corona-pandemin och de svårigheter som den förorsakar underlättा för rederierna genom att göra permitteringsförfarandet mer flexibelt och anmälningstiden (=den tid som företaget måste betala lön åt arbetstagaren) förkortas från 14 till 5 dagar.

Centralorganisationerna på arbetstagarsidan FTFC och FFC samt på arbetsgivarsidan EK har uppmanat sina medlemsföreningar att avtala om temporära tidsbundna kollektivavtal i enlighet med den nya lagen. Tidsgränsen för att komma överens om detta var fredagen den 3 april.

Samtidigt som den temporära ändringen av sjöarbetssavtalslagen infördes ändrades arbetslösheitsförmånerna så att karenstiden vid arbetslöshet tas bort. Det innebär att den som blir permitterad får arbetslössetsättning från dag ett. När man är ombord på arbete får man självklart lön som vanligt och tjänar in vederlag.

Finlands riksdag har alltså med centralförbundens goda vilja gjort en paketlösning som både hjälper arbetsgivarna och arbetstagarna, genom att arbetsgivarna bara behöver betala lön under 5 dagar vid permitteringar och att arbetstagarna får arbetslössetsättning från dag ett vid permittering. Man kan enkelt uttryckt säga att staten, för att skydda arbetsplatser, temporärt tar över lönekostnaderna från företagen. Över 90% av Finlands fackförbund har redan genomfört förkortningen av anmälningstiden vid permitteringar.

Rederierna i Finland erbjöd samliga tre sjöfackförbunden en anmälningstid om 14 dagar, vilket alltså är mer än de 5 dagar som är i enlighet med den temporära lagen om ändring av sjöarbetsslagen. Det var enbart Unionen som accepterade detta.

Unionsmedlemmar eller besättningsmedlemmar som hör till den befattningskategorin har fått ett meddelande/intyg om permitting, som träder i kraft efter 14 dagar från den 3 april, dvs från den 17 april.

Skeppsbevälförbundets styrelse godkände inte överenskommelsen om 14 dagars anmälningstid och därmed gjorde inte maskinbefälsförbundet det heller. Vi fick heller inte avtala om detta på lokal nivå. Att skepps- och maskinbefälsförbunden mot gällande lag och uppmaning från centralförbunden vägrar att godkänna en lösning som är bättre än vad lagen förespråkar är i dessa tider häpnadsväckande och totalt verklighetsfrämmande. Befälsförbundens vägran att bidra konstruktivt i en redan svår och allvarlig situation försvärar vår situation ytterligare och därmed tvingades vi dessutom till krångligare lösningar för befälets del.

Befälet har fått två meddelanden. Det första är meddelande om avbruten löneutbetalning i enlighet med lagen om sjöarbetssavtal 2 kapitel 16 § 2 mom. Det innebär i korthet att på grund av de exceptionella och oförutsedda omständigheter som råder i vår omvärld och som utgör ett hinder för att utföra arbete är vi som arbetstagare inte längre skyldig att betala lön efter 14 dagar. Dessutom har befälet fått ett meddelande om permittering. Jag beklagar att vi inte kan vara tydligare än så här men befälsförbundets vägran att godkänna en temporär ändring av kollektivavtalet enligt den nya lagen och centralförbundens rekommendation har tyvärr försatt oss all i denna märkliga situation. Vi arbetar vidare med frågan och återkommer med mera information.

Situationen är ny både för oss och dig. Vi förstår att det finns många frågor. Vi försöker i det här numret av FlaskPosten ge så många svar vi kan.

Vi är uppriktigt ledsna för den osäkerhet som det här medför för dig och dina närmaste. Vi lever under ovanliga omständigheter, med ovanligt stor osäkerhet, men vi gör vårt yttersta för att få sysselsättning för våra fartyg och därmed er ombord.

✉ Eva

## Förtroendemän

Santeri Vikki, [santeri.vikki@gmail.com](mailto:santeri.vikki@gmail.com), +358 41540 28 30 för Finlands Skeppsbevälförbundets medlemmar

Jukka Harju, [jukkaharju@hotmail.com](mailto:jukkaharju@hotmail.com), +358 40040 73 47 (kontakta i första hand per e-post) för Finlands Maskinbefälsförbunds medlemmar.

Jonas Pettersson, [gustav.aland@gmail.com](mailto:gustav.aland@gmail.com), +358 40508 64 99 för Finlands Sjömans Union.  
✉ Sari

## Frågor om permitteringar och läget i övrigt

Jag förstår att många är oroliga och har frågor. Tveka inte att ta kontakt om du undrar över något. Fakta är alltid bättre än rykten.

Beroende på ärende kan du kontakta Dan Mikkola  
[Dan.mikkola@godbyshipping.fi](mailto:Dan.mikkola@godbyshipping.fi)  
+358-50-5244123

Eva Mikkola-Karlström  
[Eva.mikkola@godbyshipping.fi](mailto:Eva.mikkola@godbyshipping.fi)  
+358-50-5267004

Sari Törnroos  
[Sari.tornroos@godbyshipping.fi](mailto:Sari.tornroos@godbyshipping.fi)  
+358-40-9007096

Du kan självklart också kontakta ditt fackförbund.

✉ Dan

**Godby Shipping**  
jourtelefon  
**+358-400-529999**

## Redaktionsruta

*Redaktör/toimittaja*

Dan Mikkola

*Översättning/*

Käännöstyö

Sari Törnroos

Catty Ramsay

*Upplaga/lukumäärä*

350



**Godby Shipping Ab**  
[www.godbyshipping.fi](http://www.godbyshipping.fi)  
[dan.mikkola@godbyshipping.fi](mailto:dan.mikkola@godbyshipping.fi)

## Minskning av personalen i kontoret

I och med att vi nu bara har fyra fartyg i trafik och från maj i värsta fall bara två i trafik minskar vi även bemanningen i kontoret.

Med början från april till slutet av juni drar vi ner på kontorspersonalen så att vi är maximalt sex personer i kontoret. Minskningen genomförs genom en kombination av uttag av innehållande semester, tjänstledighet, deltidarbete och i första hand andra frivilliga åtgärder.

✉ Dan

## Hälsa och välmående

Det är alltid viktigt att sköta sin hälsa och sitt välmående. I dessa ovanliga tider med restriktioner i det sociala umgänget och de permitteringar som vi nu står inför är det om möjligt ännu viktigare. Det är naturligt och självklart vi alla påverkas av allt detta. Alla reagerar på sitt sätt, men kom ihåg att sköta om dig själv och dina närmaste.

Ät regelbundet och hälsosamt. Motinera om möjligt ute i naturen. Se till att du får tillräckligt med sömn och vila. Håll fast vid vardagsrutiner så gott det går. Om du är orolig prata med någon du har förtroende för.

Vi är alla uppmanade att undvika sociala kontakter, en del är i karantän och en del i självvald isolering. Äldre personer ska vi inte träffa alls. Det är tungt att inte få träffa nära och kära, men ring istället och gör det ofta!

Det känns tungt och dystert just nu, men det gäller också att se framåt, se möjligheter, se glädjeämnena för de finns där! Tillsammans är vi starkare. Nu ska vi ta oss igenom det här!  
✉ Eva



# Permittering – kort info

Permitteringar är tack och lov något vi inte gjort i modern tid. Nu är läget exceptionellt, med undantagstillstånd i Finland och ett stort antal länder mer eller mindre nedstängda. Här har vi samlat ihop frågor och svar på ett förhoppningsvis lättbegripligt sätt.

## Permittering – vad innebär det?

- Arbete och löneutbetalning avbryts tillfälligt.
- Anställningsförhållandet är i kraft.

## Permittering – varför?

- Minska företagens kostnader, med målsättning att företag kan leva vidare utan att behöva säga upp personalen.
- Det är alltså ett sätt för alla att hjälpa åt under rådande tuffa tider.

## Hur länge varar permitteringen?

- Max 90 dagar.

## Får jag ta annat arbete när jag är permitterad?

- Ja, men notera att du enligt lag är skyldig att komma på jobb inom 7 dagar. I praktiken kan det bli kortare notis (om vi får sysselsättning för något av våra fartyg, vill vi självfallet att det ska gå så snabbt som möjligt).
- Se även nedan.

## Kan jag säga upp mig?

- Ja, du får säga upp dig utan uppsägningstid oberoende av avtals-tiden.
- Om tiden för när permitteringen upphör är känd får du inte säga upp dig under de sju dagarna före du skall återgå till arbetet.

## Vad ska jag göra när man har fått ett meddelande om permittering?

- Anmäld dig som arbetslös arbets-sökande på arbets- och närings-byrån (TE-byrån) senast på den första permitteringsslagen.

## Om jag är på arbete när varslet kommer vad händer då?

- Du jobbar vidare och tjänar lön som vanligt, när du gått på ledighet får du 14 dagar vederlagslön utbe-tald och därefter är du permitterad och får ingen lön.

## Om jag är på vederlagsledighet när varslet kommer vad händer då?

- Du får lön 14 dagar, därefter är du permitterad och får ingen lön.

## Om jag är tjänstledig nu vad händer då?

- Ingenting nu, din tjänstledighet fortsätter så länge som den är avtalad.
- När tjänstledigheten tar slut och om situationen då är som nu blir du varslad och permitterad.

## Om jag är sjuk-, vård- eller på annan FPA-ledighet nu vad händer då?

- Ingenting händer nu, din ledighet fortsätter så som den är bestämd och tex en sjukskrivning kan förlängas om du fortsättningsvis är sjuk och du får då din sjuklön-/ersättning helt som vanligt.
- När ledigheten är slut och om situationen är som nu blir du varslad och permitterad.

## Intyg om permittering, vad är det?

- Det är det e-post med rubriken ”Meddelande/intyg om permittering” som du fick den 3 april.
- Du använder det för att söka om arbetslösheitsunderstöd.

## Hur får jag arbetslösheitsunderstöd?

- Du söker från den arbetslösheits-kassa som du tillhör.
- Använd meddelandet/intyget om permittering du fick per e-post
- Anmäl dig som arbetslös från till TE-byrån senast den första egentliga permitteringsslagen
- Kom ihåg att skaffa ett nytt skatte-kort för förmån, skattekort för sjö-inkomst kan inte användas

## Hur snabbt får jag arbetslösheits- understöd?

- Det är en ny lag under beredning som förbättrar arbetslösheitsförmå-nerna (de 5 självriskdagarna slopas, så du får arbetslösheitsförmånerna genast, maximitiderna löper ej heller under permitteringar)
- Notera att det i skrivande stund inte är helt klart med detta, du måste själv följa med uppdateringar.

## Får jag ta ut innestående vederlag under permitteringen?

- Nej.

## Får jag sjuklön från Trailer-Link om jag blir sjuk när jag är permitterad?

- Bara om orsaken är arbetsrelaterad.

## Om jag är med om en olycka när jag är permitterad vad händer då?

- Den frivilliga fritidsförsäkringen gäller inte efter att du varit permitterad i fler än 30 dagar.

## Får jag gå till företagshälsovård under permitteringen?

- Ja, du är fortfarande i anställnings-förhållandet, så du får använda företagshälsovården

## För exakta juridiska formuleringar hävvisar vi till

- Lag om temporär ändring av lagen om sjöarbetsavtal 168/2020
- Lag om temporär ändring av lagen om samarbete inom företag 169/2020
- Lag om samarbete inom företag 2007/334
- Lag om sjöarbetsavtal 2011/756
- Lag om en temporär ändring av sjöarbetsavtal 1.4.2020 HE26/2020
- Kollektivavtal

Läget är som vi alla märkt osäkert. Anvisningar, rekommendationer, förbud och lagar ändras/updatederas. Det gäller alltså för alla och envar att följa med utvecklingen.

## Information om coronaläget

- [www.thl.fi](http://www.thl.fi)

## Information om lagstiftning, kollektivavtal och ersättning

- [www.finlex.fi](http://www.finlex.fi)
- [www.smu.fi](http://www.smu.fi)
- [www.seacommand.fi](http://www.seacommand.fi)
- [www.konepaallystoliitto.fi](http://www.konepaallystoliitto.fi)
- [www.shipowners.fi](http://www.shipowners.fi)
- [www.ams.fi](http://www.ams.fi)
- [www.fpa.fi](http://www.fpa.fi)
- [www.ytk.fi](http://www.ytk.fi)
- [www.jytk.fi](http://www.jytk.fi)
- [www.tyj.fi](http://www.tyj.fi)
- [www.te-pelut.fi](http://www.te-pelut.fi)

☒ Eva

## Bror Husell död

Torsdagen den 19 mars avled skepps-redaren och sjökaptenen Bror Husell från Lemland, Granholm. Bror Husell var med och startade småtonnageföreningen 1987 och satt i styrelsen i tio år. På 1990-talet fick Bror Husell en vision för den finländska pappersexporten. Tillsammans med Transfennica projekterade han ett nytt stort roro-fartyg, beställde ett nytt fartyg, Transgard, som följdes av Seagard. Bror Husell gick i pension när han fyllde 65. Bore köpte Bror Husell Chartering 2005.  
© SSB nyhetsbrev 2020-04-02

## Rahtaustilanne

Markkinatilanne on muuttunut huonosta sysimustaksi.

Balearia on antanut palautusilmoituksen Mistralille 30. huhtikuulle koska lastit eivät riitä liikenteen jatkumiseen.

Misidan lastimäärität Välimerellä ovat romahdamassa eikä tällä hetkellä mikään viittaa siihen, että Cotunav jatkaisi rahtausta 9. huhtikuun jälkeen.

Rahtaustilanne on seuraava

- Midas toimettomana Maarianhaminassa marraskuun 2019 telakoinnin jälkeen
- Baltica toimettomana Maarianhaminassa Damenin telakoinnin jälkeen
- Misana siirtyy Damenin telakalta Rotterdamista Öresund shipyardille Landskronassa
- Misida Cotunav 9. huhtikuu 2020
- Mistral Balearia 30. huhtikuu 2020
- Link Star UPM-Kymmene joulukuu 2020
- Mimer CMA CGM joulukuu 2021

Tällä hetkellä näyttää siltä, että pahin mahdollinen skenario, jossa vain Mimer ja Link Star ovat liikenteessä huhtikuun 2020 jälkeen, toteutuu.

Tämä tarkoittaa, että meillä on töitä noin 40 merimiehelle plus niille, joita tarvitaan valvomaan muita aluksiamme satamissa.

Ilman muuta toivomme yhä edelleen rahtausta jollekin aluksistamme mutta juuri tällä hetkellä se ei tunnu realistiselta. Roro-markkinoilla ei tällä hetkellä ole lainkaan kysyntää aluksista, ainoastaan tarjolla olevia aluksia. Jopa suuret linjaoperaattorit ottavat omia aluksiaan pois liikenteestä ja kun markkinat jälleen vähitellen käynnistyvät, ottavat he tietyistä omat aluksensa liikenteeseen.

✉ Dan



## Yhteistyöneuvottelut lomautuksien johdosta

Korona-pandemiasta ja sen negatiivisesta vaikutuksesta roro-markkinoihin johtuen katsoimme olevamme pakotettuja aloittamaan yhteistyöneuvottelut. Se oli raskas päätös ja olemme olleet ylpeitä siitä, ettei meidän ei ole tarvinnut tehdä tästä modernina aikana koskaan aiemmin, ei edes finanssikriisin aikaan 2008-2011, jolloin Midas ja Link Star olivat ylösmakaamassa. Tämä varmaankin osoittaa kuinka poikeuksellisessa tilanteessa maailma on juuri nyt. Yritän tässä, toivottavasti ymmärtääväällä tavalla, selittää tämän monimutkaisen prosessin.

Aluksi haluan kiittää meidän työntekijöiden edustajia Santeri Vikkiä (Laivanpäästöliitto), Jukka Harjua (Konepäästöliitto) ja Jonas Petterssonia (Merimiesunioni) heidän panoksestaan tässä todella vaikkeassa tilanteessa. Teimme kaikkemme löytääksemme ratkaisun mutta ikävä kyllä päästöliitot olivat meitä vastaan. Haluan myös kiittää teitä kaikkia, jotka ovat antaneet erilaisia ehdotuksia tilanteen ratkaisemiseksi.

Aloittaessamme yhteistyöneuvottelut 24 maaliskuuta, tavoitteenaamme oli noin 100 henkilön lomauttaminen korkeintaan 90 päiväksi. Oikeudellisista syistä tämä muuttui koko merihenkilöstön lomauttämiseksi ja sen lisäksi eri ratkaisuihin eri henkilöstöryhmille. Tästä johtuen olette saaneet erilaiset ilmoitukset riippuen mihin ammattiiliittoon tai ammattiryhmään kuulutte.

Suomen Merimies Unioni on ymmärtänyt tilanteen vakavuuden ja ollut avoin ja myötämielin, mitä arvostamme suuresti.

Suomen Laivanpäästöliiton ja Suomen Konepäästöliiton kohdalla tilanne on ollut erittäin vaikea. Tämä pohjautuu siihen, että työehtosopimuksen mukaisesti päästöliitoilla on ilmoitusajat olleet jo pitkään työsuhteen kestosta ja toimesta riippuen 30, 45 tai 60 päivää ja pääliköiden kohdalla 90 päivää. Suomen eduskunta on hyväksynyt kiireellisenä lain merityösopimuslain muutoksesta (168/2020). Laki hyväksyttiin 31 maaliskuuta. Päättäjätilaisuus lailla on korona-pandemian ja siitä johtuvien vaikeuksien aikana helpottaa varustamoita tekemällä lomautusmenettelyn joustavammaksi ja ilmoitus-aika (= aika, jona yritys on velvollinen maksamaan palkkaa työntekijöille) lyhennetään 14 päivästä viiteen päivään. Työntekijöiden keskusliitot STTK ja SAK samoin kuin työantajapuolen EK

ovat kehottaneet jäsenliittojaan sopimaan uuden lain mukaisesti väliaikaisia työehtosopimuksia. Aikaraja näihin sopimuiksiin oli 3 huhtikuuta.

Samanaikaisesti merityösopimuslain väliaikaisen muutoksen käyttöönnoton kanssa työttömyysetuksia muutettiin siten, että työttömyyden karenssiaika poistettiin. Tämä tarkoittaa, että lomautettu saa työttömyysavustusta jo ensimmäisestä päivästä lähtien. Laivalla töissä ollessa palkka maksetaan ja vastiketta kertyy täysin normaalisti.

Suomen eduskusta on siis yhdessä keskusjärjestöjen kanssa tehnyt pakettiratkaisun, joka auttaa sekä työntantajia että työntekijöitä; työntantajan täytyy maksaa lomautuksen yhteydessä vain viiden päivän palkka ja työntekijät saavat lomautettuna työttömyyskorvausta jo ensimmäisestä päivästä lähtien. Yksinkertaistettuna tämän voi ilmaista niin, että valtio suojailee työpaikkoja, ottaa väliaikaisesti palkkakustannukset yhtiöltä. Yli 90% Suomen ammattiiliistoista on jo toteuttanut lyhennetyn ilmoitusajan lomautusten yhteydessä.

Suomen Varustamot tarjosi kaikille kolmelle ammattiyhdistykselle 14 päivän ilmoitusaiakaa, joka siis on enemmän kuin merityösopimuslain väliaikaisen muutoksen mukaiset viisi päivää. Ainoastaan Unioni hyväksyi tämän.

Unionin jäsenet tai tähän kategoriaan kuuluvat miehistönjäsenet ovat saaneet ilmoitukseen/todistukseen lomautuksesta, joka astuu voimaan 14 päivää 3 huhtikuuta jälkeen eli 17 huhtikuuta.

Laivanpäästöliiton hallitus ei hyväksynyt 14 päivän ilmoitusaiakaa ja näin ollen ei konepäästöliittoon hyväksynyt sitä. Emme myöskään saaneet sopia tästä paikallisesti. Laiva- ja konepäästöliittojen päätös voimassa oleviin lakiin ja keskusjärjestöjen kehotusten vastaisesti kieltyytyä hyväksymästä ratkaisua, joka on parempi kuin voimassaleva laki säättää, on näinä aikoina pöyristytävä ja täysin ilman todellisuudentajua. Päästöliittojen kieltyyminen rakentavasta myötävaikuttamisesta jo ennestään vaikeuttaa ja vakavassa tilanteessa vaikeuttaa tilannettamme entisestään ja tämän lisäksi joudumme turvautumaan päästöön osalta hankalampaan ratkaisuun.

Päästö on saanut kaksi ilmoitusta. Ensimmäisessä ilmoitetaan palkanmaksun keskeytyksestä merityösopimuslain 2 luvun 16§ 2 momentin mukaisesti. Lyhykäisyydessään tämä tarkoittaa, että perustuen ympäillämme

oleviin poikkeuksellisiin ja ennalta-aavistamattomiin olosuhteisiin, jotka estäävät työntekon, emme työnantajana ole enää velvollisia palkanmaksuun 14 päivän jälkeen. Tämän lisäksi päälystö on saanut lomautusilmoituksen.

Tilanne on uusi sekä Sinulle että meille. Ymmärrämme, että tämä herättää monia kysymyksiä. Yritämme tässä Pullo-Postin numerossa antaa vastauksen niin moneen kuin vain osaamme.

Olemme todella pahoillamme epävarmuudesta, mitä tämä tilanne aiheuttaa Sinulle ja läheisillesi. Elämme poikkeuksellisissa oloissa epätavallisen suuren epävarmuuden kanssa, mutta teemme kaikkemme, jotta laivat saisivat taas töitä ja näin ollen myös te laivoilla.

☒ Eva

## Lomautus – tietoisku

Lomautus on joitain, mitä kaikkeksi onneksemme emme ole tehneet modernina aikana. Nyt tilanne on poikkeuksellinen, poikkeustila Suomessa ja suuri osa maista enemmän tai vähemmän suljettuina. Olemme keränneet tähän kysymyksiä ja vastauksia toivottavasti helposti ymmerrettävässä muodossa.

### Lomautus – mitä se tarkoittaa?

- Työnteko ja palkanmaksu keskeytyvät väliaikaisesti
- Työsuhde pysyy voimassa

### Lomautus – miksi?

- Pienentää yhtiön kustannuksia, päämäääränä yhtiön voi jatkaa ilman, ettei henkilökuntaa täytyy irtisanota
- Tämä on siis keino, jolla kaikki voivat auttaa näinä kovina aikoina

### Saanko ottaa vastaan muuta työtä lomautuksen aikana?

- Kyllä, mutta huomaa, että lain mukaan Sinulla on velvollisuus palata töihin 7 päivän sisällä. Käytännössä varoitusaika voi olla lyhyempikin (jos saamme jonkin laivoistamme rahan dattua, haluamme tietuenkin, että se olisi liikenteessä mahdollisimman nopeasti)
- Katso myös allaoleva

### Saanko irtisanoutua?

- Kyllä, saat irtisanoutua ilman irtisanoutumisaikaa riippumatta sopimusajasta
- Jos lomautuksen loppumisaika on tiedossa, et saa irtisanoutua niiden seitsemän päivän aikana, jotka edeltävät töihinmenoaa

### Mitä minun tulee tehdä, kun olen saanut lomautusilmoituksen?

- Ilmoittaudu työttömäksi työnhaki-jaksi työ- ja elinkeinotoimistoon (TE-toimisto) viimeistään ensimmäisenä lomautuspäivänä

### Lomautustodistus, mikä se on?

- Se on sähköposti otsakkeella "Lomautusilmoitus / -todistus", jonka sait 3. huhtikuuta
- Tarvitset tämän hakeaksesi työttömyyskorvausta

### Miten saan työttömyyskorvausta?

- Haet sitä siitä työttömyyskassasta, mihin kuulut
- Käytä sähköpostissa saamaasi lomautusilmoitusta / -todistusta
- Ilmoittaudu työttömäksi TE-toimistoon viimeistään ensimmäisenä varsinaisenä lomautuspäivänä
- Muista hankkia itsellesi uusi vero-kortti etuisuuksia varten, merityötulon verokorttia ei voi käyttää tähän

### Kuinka nopeasti saan työttömyyskorvausta?

- Uusi laki työttömyysavustusten parantamiseksi on valmistella (viiden päivän omavastuuaiaka poistuu, joten saat työttömyysavustusta heti, enimmäisaikaa ei myöskään kerry lomautuksen aikana)

### Voinko saada maksuun sisällä olevia vastikepäiviä lomautuksen aikana?

- Et

### Saanko sairausajanpalkkaa Trailer-Linkiltä, jos sairastun lomautuksen aikana?

- Ainoastaan, jos sairauden syy on työhön liittyvä

### Jos joudun onnettomuuteen ollessani lomautettu?

- Vapaaehtoinen vapaa-ajanvakuutus ei ole voimassa oltuaasi lomautetuna yli 30 päivää

### Saanko käytää työterveyshuoltoa lomautuksen aikana?

- Kyllä, olet edelleen työsuhteessa, joten voit käyttää työterveys-huoltoa

### Jos olen töissä, kun lomautusilmoitus tulee, mitä tapahtuu?

- Jatkat töitä ja tienaat palkkaa normaalisti, kun menet vapaalle, saat 14 päivän vastikevapaan maksettuna ja tämän jälkeen olet lomautettu etkä saa palkkaa.

### Kuinka kauan lomautus kestää?

- Korkeintaan 90 päivää

### Jos olen vastikevapaalla, kun lomautusilmoitus tulee, mitä silloin tapahtuu?

- Saat 14 päivän palkan sen jälkeen olet lomautettu etkä saa palkkaa

### Jos olen virkavapaalla, mitä silloin tapahtuu?

- Mitään ei tapahdu saman tien, virkavapaasi jatkuu, kuten siitä on aikaisemmin sovittu
- Kun virkavapaasi päättyy, ja jos tilanne on vielä silloin sama kuin nyt, saat ilmoituksen ja 14 päivän kuluttua olet lomautettu

### Jos olen nyt sairaus-, hoito- tai jollain muulla Kelan korvaamalla vapaalla, mitä tapahtuu?

- Mitään ei tapahdu välittömästi, vapaasi jatkuu sovitulla tavalla ja esimerkiksi sairaslomaa voi jatkaa, jos olet yhä sairaana ja saat sairasajanpalkkasi/-korvauksesi aivan tavallisesti
- Kun vapaasi päättyy, ja jos tilanne on vielä silloin sama kuin nyt, saat ilmoituksen ja viiden päivän kuluttua olet lomautettu

### Tarkkojen oikeudellisten ilmaisujen suhteenvaihtaminen seuraavien

- Laki yhteistoiminnasta yrityksissä 2007/334
- Merityösopimuslaki 2011/756
- Laki merityösopimuslain väliaikaisesta muuttamisesta 1.4.2020 HE26/2020
- Työehdosopimukset

Kuten kaikki ovat huomaneet, on tilanne epävarma. Viittaukset, suositukset, kiellot ja lait muuttuvat/päivityvät. Eli kaikkien tulee seurata kehitystä.

### Tietoa lainsäädännöstä, työehdosopimuksista ja korvauskista

- [www.finlex.fi](http://www.finlex.fi)
- [www.smu.fi](http://www.smu.fi)
- [www.seacommand.fi](http://www.seacommand.fi)
- [www.konepaallystoliitto.fi](http://www.konepaallystoliitto.fi)
- [www.shipowners.fi](http://www.shipowners.fi)
- [www.ams.fi](http://www.ams.fi)
- [www.fpa.fi](http://www.fpa.fi)
- [www.ytk.fi](http://www.ytk.fi)
- [www.jytk.fi](http://www.jytk.fi)
- [www.tyj.fi](http://www.tyj.fi)
- [www.te-pelut.fi](http://www.te-pelut.fi)

☒ Eva

## Kysymyksiä lomautukseta ja tilanteesta yleensä

Ymmärrän, että moni on huolestunut ja monella on kysymyksiä. Älä epäröi ottaa yhteyttä, mikäli jokin asia miettyttää Sinua. Tieto on aina parempaa kuin huhut.

Asiasta riippuen voit ottaa yhteyttä

Dan Mikkola  
[Dan.mikkola@godbyshipping.fi](mailto:Dan.mikkola@godbyshipping.fi)  
+358-50-5244123

Eva Mikkola-Karlström  
[Eva.mikkola@godbyshipping.fi](mailto:Eva.mikkola@godbyshipping.fi)  
+358-50-5267004

Sari Törnroos  
[Sari.tornroos@godbyshipping.fi](mailto:Sari.tornroos@godbyshipping.fi)  
+358-40-9007096

Voit tietenkin myös ottaa yhteyttä ammattiliittoosi.

✉ Dan

## Meyer Turku rakentaa edelleen

Euroopan telakat ovat laittamassa koronaviruksen vuoksi lappuja luukulle. Saksassa jouduttiin keskeyttämään valmistuvan risteilijän rakennustyöt. Turun telakka saattaa kevään aikana jäädä ainoaksi risteilijöitä rakentavaksi telakaksi maailmassa, jos korona saadaan pidettyä maakunnassa aisoissa. Työntekijöissä on 70 eri kansalaisuutta. Osa on lähtenyt kotimaihinsa ennen rajojen sulkemista.

© MEPA uutissähke 2020-03-30

## Huoltovarmuuskeskus tukee

Tukijärjestely koskee viittä Suomen lipun, yhtä Ruotsin lipun ja yhtä Viron lipun alla toimivaa matkustaja-autolauttaa. Turun ja Tukholman välisellä reitillä kulkevat alukset, Tallink Siljan Baltic Princess ja Galaxy sekä Viking Linen Amorella ja Grace, varmistavat samalla myös Ahvenanmaan rahtiilien jatkumisen Suomeen ja Ruotsiin. Muut laivat, joita järjestely koskee, ovat Eckerö Linen Finlandia, Tallinkin Mega Star ja Wasa Linen Wasa Express. Alukset liikennöivät Helsinki–Tallinna-ja Vaasa–Uumaja-reiteillä.

Huoltovarmuuskeskus varmistaa Ahvenanmaan ja Ruotsin välisiä rekakkuljetusyhteyksiä antamalla tukea myös M/S Rosellan liikennöintiin.

© MEPA uutissähke 2020-03-30

## Luottamusmiehet

Oy Trailer-Link Ab:n merenkulkijoiden luottamusmiehinä toimivat

Suomen Laivanpäälystöliiton jäsenille Misanan yliperämies Santeri Vikki, [santeri.vikki@gmail.com](mailto:santeri.vikki@gmail.com), puhelin +358 41540 28 30

Suomen Konepäälystöliiton jäsenille Midaksen konepäälikkö Jukka Harju, [jukkaharju@hotmail.com](mailto:jukkaharju@hotmail.com), puhelin +358 40040 73 47 (yhteydenotot ensisijaisesti sähköpostitse)

Jonas Pettersson, [gustav.aland@gmail.com](mailto:gustav.aland@gmail.com), +358 40508 64 99 Suomen Merimies Unioni  
✉ Sari



[www.godbyshipping.fi](http://www.godbyshipping.fi)  
[www.facebook.com/godbyshipping](http://www.facebook.com/godbyshipping)  
[www.instagram.com/godbyshipping](http://www.instagram.com/godbyshipping)

## Yhteistyötä jäänmurtajien suunnittelussa

Väylä ja Ruotsin merenkulkulaitos ovat allekirjoittaneet yhteistyösopimuksen seuraavan sukupolven jäänmurtajien suunnittelusta. Nyt solmittu yhteistyösopimus koskee ainoastaan jäänmurtajien suunnittelua, mahdollisesta rakentamisesta ei ole päättetty. Suomen osalta sopimus koskee kahta murtajaa, Ruotsin osalta kolmea.

© MEPA uutissähke 2020-03-16

## Terveys ja hyvinvointi

Terveydestään ja hyvinvoinnistaan tulee aina pitää huolta. Nämä poikkeuksellisina aikoina sosiaalisen kanssakäymisen rajoitusten sekä nyt edessämme olevien lomautusten aikana, se on jos mahdollista vieläkin tärkeämpää. On itsestään selvää ja ymmärrettävää, että tämä vaikuttaa meihin kaikkiin. Me kaikki reagoimme eri tavalla mutta muistakaa pitää huolta itsestänne ja läheisistänne.

Syö säännöllisesti ja terveellisesti.

Jos mahdollista, niin liiku ulkona luonnossa. Huolehdi, että saat tarpeeksi unta ja lepoa. Pidä parhaasi mukaan kiinni arkirutiineistasi. Jos olet levoton, puhu jonkin luottamasi henkilön kanssa.

Meitä kaikkia kehotetaan välttämään sosiaalisia kontakteja, osa on karanteenissa ja osa omaehoisessa erityksessä. Meidän ei tulisi laisinkaan tavata vanhempiakin henkilöitä. On raskasta olla tapaamatta läheisiään, mutta soita sen sijaan ja tee se usein.

Kaikki tuntuu nyt vaikealta ja synkkältä, mutta meidän täytyy myös katsoa tulevaisuuteen, nähdä mahdollisuksia, löytää ilonaiheita sillä niitää on!

Yhdessä olemme vahempia. Kyllä me tästä selviämme!  
✉ Eva

## Halpa öljy nostaa tankkerirahteja

Monet maat täyttävät nyt varastojaan ja seuraavaksi ennustetaan, että VLCC-tankkereita aletaan käyttää kelluvina varastoina. Tosin tällä hetkellä rahtitaso on niin korkealla, ettei varastointi ole kannattavaa. Kolmen kuukauden aikarahtauksia on tehty 72.000 USD/d tasolla mutta lyhempien rahtausten päivävuokra on kivunut yli 200.000 dollarin.

© MEPA uutissähke 2020-03-16



## Chartering situation

The roro-market has gone from bad to worse.

Balearia has given redelivery notice for Mistral for 30th April since the cargo volumes does not justify a continued traffic.

The amount of cargo on Misida on the Mediterranean Sea is falling rapidly and we have no reason to believe they will continue the traffic after 9th April.

The chartering situation is as follows

- Midas without employment in Mariehamn after the docking in November 2019
- Baltica without employment in Mariehamn after docking at Damen shipyard
- Misana sailing from Damen for docking at Öresundsvarvet in Landskrona, no employment after the docking
- Misida Cotunav 9th April 2020
- Mistral Balearia 30th April 2020
- Link Star UPM-Kymmene December 2020
- Mimer CMA CGM December 2021

For the moment it looks like the worst case scenario with only Mimer and Link Star in traffic after April will actually happen. This means we will have work for about 40 sailors plus a number of people to take care of the ships in port.

We of course still hope to charter out some vessels but at the moment this does not feel very realistic. On the roro market today there are only open vessels and no demand at all for ships of any size. The big liner operators are taking their own ships out of service and when the trade flows finally start moving again they will first employ their own ships.

✉ Dan

## Mann Lines adding port of Rotterdam

Mann Lines Ro-Ro Service will add Rotterdam on its way from Harwich via Cuxhaven to Turku and Paldiski. The first call will be on 22 January 2020. Broekman Distriport will handle the trucks and trailers. Steel- or forest products which can be delivered by rail or barge will be transferred on Mafi's.

© Ferry Shipping News 2020-01-16

## Collaborative negotiations on layoffs

When you read this you should have received your layoff notice.

We are truly sorry for the uncertainty this will mean for you and your relatives. Even if the present situation is very negative we have a positive view of the long-term prospects and we are working continuously to find employment for our ships and our crew.

We hope for your understanding in this exceptional situation.

✉ Dan

## Need more information?

I understand that many are worried and have questions. Please do not hesitate to contact us if you need additional information. Facts are always better than rumors.

Depending on what you want to know, please contact

Dan Mikkola

[Dan.mikkola@godbyshipping.fi](mailto:Dan.mikkola@godbyshipping.fi)

+358-50-5244123

Eva Mikkola-Karlström

[Eva.mikkola@godbyshipping.fi](mailto:Eva.mikkola@godbyshipping.fi)

+358-50-5267004

Sari Törnroos

[Sari.tornroos@godbyshipping.fi](mailto:Sari.tornroos@godbyshipping.fi)

+358-40-9007096

You may of course also contact your union representative.

✉ Dan

## DFDS to test fuel cell technology

There is also some good news to write about in days dominated by COVID-19. DFDS has received funding from the Danish Maritime Fund to test fuel cell technology on board of its freight roro Ark Germania.

According to DFDS, producers of fuel cell technology are currently not focused enough on the maritime industry, which is why the Danish shipping and logistics giant, together with the Blue Denmark collective, has made efforts to channel cross-sector experience and dedicated projects into realised partnerships.

© Shippax 2020-03-23

## WW to reduce fleet by 14

As a direct consequence of the ongoing COVID-19 global pandemic, Wallenius Wilhelmsen has announced that it is to lay up a significant number of its fleet – 10 vessels, while send a four vessels aged 24 years or more for recycling.

In a statement the company said that in the coming months service demand is unlikely to follow normal patterns and we will adjust schedules and capacity accordingly. We see that both frequency and lead-time will be impacted but together with customers we will work hard to keep operations going the best way possible.

- The current situation indicates an overcapacity in the Wallenius Wilhelmsen fleet of 10-15 vessels. This will be solved through the redelivery of chartered vessels to tonnage providers, early recycling and cold lay-ups.

We are making these decisions now, to ensure that we quickly can adjust service and costs as the supply chain and market impacts become clearer.

© Shippax 2020-03-23

## Second G5GG for Grimaldi

Chinese media report that Nanjing Jinling Shipyard has just successfully launched the second of G5GG roro vessels ordered by Grimaldi Group.

ECO Barcelona is set for delivery in August or September.

The first unit, ECO Valencia, part of a series of 12 newbuildings (of which 3 are for Finnlines), is expected to be delivered in the coming weeks and will start operating on the motorways of the seas in the Mediterranean basin in June.

The new vessels have a length of 238 metres, a beam of 34 metres and a gross tonnage of 64,000 tonnes. They will be able to transport over 7,800 lane meters of rolling units, equivalent to approximately 500 trailers.

The design of the newbuilds was developed by Grimaldi Group together with Knud E. Hansen in close cooperation with the shipyard.

© Ferry Shipping News 2020-04-02